

تحليل السرد البنيوي لفيلم "الفارس والأميرة" بناء على نظرية : فلاديمير

بروب

Analisis Naratif struktural pada film "al- fārasi wal amīrah" berdasarkan Perspektif teori Vladimir Propp

رسالة

مقدمة للحصول على الإجازة في اللغة العربية وآدابها "بكالوريا"



إعداد الطالبة:

ديرا استوتي لطفة رمضان

الرقم الجامعي: 2108308052

قسم اللغة العربية وآدابها

التابع لكلية أصول الدين والآداب

جامعة الشيخ نورجاتي الرقمية الإسلامية الحكومية شيربون

العام الجامعي 2025

تحليل السرد البنيوي لفيلم "الفارس والأميرة" بناء على نظرية : فلاديمير

بروب

Analisis Naratif struktural pada film "al- fārasi wal amīrah" berdasarkan Perspektif teori Vladimir Propp

رسالة

مقدمة للحصول على الإجازة في اللغة العربية وآدابها "بكالوريا"

إعداد الطالبة:

ديرا استوتي لطفة رمضان

الرقم الجامعي: 2108308052

UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

قسم اللغة العربية وآدابها

التابع لكلية أصول الدين والآداب

جامعة الشيخ نور جاتي الرقمية الإسلامية الحكومية شيربون

العام الجامعي 2025

03/11/2025, 12:58

Lembar Pengesahan - DERA ASTUTI LATIFATUL RAMDLANI

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul "الفارسي والأميرة" بناء على نظرية : فلاديمير پروب " Analisis naratif struktural pada film "al- farasi wal amirah" berdasarkan perpestif teori Vladimir Propp" oleh DERA ASTUTI LATIFATUL RAMDLANI dengan NIM. 2108308052 telah dimunaqasyahkan pada tanggal 31 October 2025 di hadapan dewan penguji dan dinyatakan LULUS.

Skripsi ini telah memenuhi salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Humaniora (S.Hum) pada Jurusan Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Ushuluddin dan Adab, UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.

Panitia Munaqosyah	Tanggal	Tanda Tangan
Ketua Jurusan Erfan Gazali, M.Si. NIP. 197910152011011010	02/11/2025	
Sekretaris Jurusan Rijal Mahdi, M.A. NIP. 198311272019031003	03/11/2025	
Penguji I Ihsan Sa'dudin, M.Hum. NIP. 199011272019031009	31/10/2025	
Penguji II Maman Dzul'iman, MA NIP. 196810251999031002	03/11/2025	
Pembimbing I Erfan Gazali, M.Si. NIP. 197910152011011010	02/11/2025	
Pembimbing II Dr. Leny Sri Wahyuni, M.Hum. NIP. 199005192019032013	01/11/2025	

Mengetahui,
Dekan Fakultas Ushuluddin dan Adab



Dr. Anwar Sanusi, M.Ag.
NIP. 197105012000031004

Verifikasi Dokumen



DOC-FB34EF477651

صفحة الموافقة

تحليل السرد البنيوي لفيلم "الفارس والأميرة" بناء على نظرية : فلاديمير بروب

قد متها:

ديرا استوتى لطفة رمضان
الرقم الجامعي: 2108308052

قد وافقان عليهما:

المشرفة الثانية

المشرف الأول


الدكتور ليني سري وحيوني، الماجستير

2019059004


عرفان غزالي، الماجستير

2015107902

الإقرار بأصالة الرسالة

PERNYATAAN OTENTITAS SKRIPSI

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Dera Astuti Latifatul Rmdlani

NIM : 2108308052

Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

Fakultas : Ushuluddin dan Adab

Judul :

تحليل السرد البنيوي لفيلم "الفارس والأميرة" بناء على نظرية : فلاديمير بروب

Dengan ini saya menyatakan bahwa:

1. Skripsi ini merupakan hasil karya penulis yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar Sarjana (S-1) di UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.
2. Semua sumber yang penulis gunakan dalam penulisan skripsi ini telah dicantumkan sesuai ketentuan atau pedoman karya tulis ilmiah.
3. Apabila di kemudian hari terbukti bahwa skripsi ini sebagian atau seluruh isinya merupakan karya plagiat, maka penulis bersedia menerima sanksi yang berlaku di UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.

Cirebon, 28 Oktober 2025

Penulis


Dera Astuti Latifatul Ramdlani

NIM 2108308052

مذكرة أهلية الرسالة

NOTA DINAS

Ketua Jurusan Bahasa dan Sastra Arab

UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon

Di

Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah melakukan bimbingan, arahan dan koreksi terhadap penulisan skripsi ini dari Saudara **Dera Astuti Latifatul Ramdlani, NIM 2108308052**, yang berjudul:

تحليل السرد البنيوي لفيلم "الفارس والأميرة" بناء على نظرية : فلاديمير بروب

Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah dapat diajukan pada Fakultas Ushuluddin dan Adab UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon untuk dimunaqosahkan.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Mengetahui

Pembimbing I



Erfan Gazali, M.Si

2015107902

Pembimbing II



Dr. Leny Sri Wahyuni, M.Hum

2019059004

إقرار بحقوق الطبع وإثبات مشروعية استخدام الأبحاث غير المنشورة

حقوق الطبع © 2025 م لدير استوتى استوتى لطفة رمضان.

تحليل السرد البنيوي لفيلم "الفارس والأميرة" بناء على نظرية : فلاديمير بروب

لا يجوز إعادة إنتاج استخدام هذا البحث غير المنشور في أي شكل وبأي صورة (آلية كانت أو إلكترونية أو غيرها) بما في ذلك الاستنساخ أو التسجيل، من دون إذن مكتوب من الباحث إلا في الحالات الآتية:

1. يمكن للآخرين اقتباس أي مادة من هذا البحث غير المنشور في كتاباتهم بشرط الاعتراف بفضل صاحب النص المقتبس وتوثيق النص بصورة مناسبة.

2. يكون لجامعة الشيخ نور جاتي الرقمية الإسلامية الحكومية ومكتبتها حق الاستنساخ (بشكل الطبع أو صورة آلية) لأغراض مؤسسية وتعليمية ولكن ليس لأغراض البيع العام.

3. مكتبة الشيخ نور جاتي الرقمية الإسلامية الحكومية ومكتبتها حق استخراج نسخ من هذا البحث غير المنشور إذا طلبتها مكتبات الجامعات ومراكز البحث العلمي الأخرى.

أكد هذا الإقرار: دير استوتى استوتى لطفة رمضان.

التوقيع: التاريخ: 8 جمادى الأولى 1447 هـ / 28 أكتوبر 2025 م

السيرة الذاتية للباحثة

وُلِدَتِ الباحثةُ ديرا استوتي لطفة رمضان في مدينة بَندونج بجاوَة الغربِيَّة، إندونيسيا، في الحادي عشر من شهر نوفمبر عام 2003م. بدأت تعليمها الأساسي في المدرسة الابتدائية الحكومية رقم 1 بباسيرلانغو، وتخرّجت منها عام 2015م. ثمّ التحقت بمدرسة دار الفلاح المتوسطة بمدينة بَندونج، وتخرّجت منها عام 2018م. ثمّ واصلت دراستها في مرحلة الثانوية في مدرسة دار الفلاح الثانوية بمدينة بَندونج، وتخرّجت منها عام 2021م.



وبعد ذلك، التحقت الباحثة بجامعة الشيخ نور جاتي الرقمية الإسلامية الحكومية بمدينة شيربون، في قسم اللغة العربية وآدابها بكلية أصول الدين والآداب. وخلال دراستها الجامعية، شاركت الباحثة في عدّة أنشطة طلابية، منها: عضويتها في جمعية طلاب قسم اللغة العربية وآدابها لمدة دورتين، وعضويتها في اللجنة (ج) بمجلس شيوخ الطلاب بكلية أصول الدين والآداب.

مدينة شيربون، 2025-10-28

الباحثة،

ديرا استوتي لطفة رمضان

UINSSC
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، سيّدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين. أحمّدت الباحثة الله تعالى وشكرته على نِعَمِهِ الجزيلة، وهدايته وتوفيقه، التي بفضلها أتمّمت هذه الرسالة الجامعية بسلامٍ ويُسرٍ. وفي هذه المناسبة، أرادت الباحثة أن تُعَبِّرَ عن خالص شكرها وامتنانها لجميع الذين قدّموا لها دعاءهم الصادق، ودعمهم وتشجيعهم ومساعدتهم طوال فترة دراستها الجامعية وحتى إنجاز هذه الرسالة. وتقدّمت بأسى آيات الشكر والامتنان إلى والديها العزيزين، الأب ديدى ليلي شدارسونو، والأمّ سمارني رتنواتي، على ما بذلاه من دعاءٍ ومحبةٍ وتضحياتٍ لا تنتهي. فكانت جهودهما الصادقة مصدرَ القوّة والدافع الأكبر لها في طريق العلم والدراسة. كما وجّهت الباحثة شكرها الجزيل إلى جدّتها الحبيبة إيس رتمياه على دعائها ومحبتها ورعايتها، وإلى أخيها العزيز محمد إقبال أولى على تشجيعه ودعمه الدائمين.

ولم يفتأ أن ترفع خالص شكرها وتقديرها إلى الأستاذ عرفان غزالي، المشرف الأول، وإلى الأستاذة الدكتورة لني سري واهيوني، المشرفة الثانية، على ما بذلاه من وقتٍ وجهدٍ وتوجيهاتٍ علميّة قيّمة ساعدتها في إتمام هذا البحث على أحسن وجه. فسألّت الله أن يجزيهما خير الجزاء، ويجعل ذلك في ميزان حسناتهما.

كما تقدّمت الباحثة بشكرها الصادق إلى صديقاتها في السكن الجامعي اللاتي كنّ كعائلتها الثانية، على مؤازرتهم ووقوفهم بجانبها في جميع مراحل الدراسة، فقد كانت صحبتهم من أجمل ما عاشته في حياتها الجامعية.

ووجّهت شكرها كذلك إلى جميع زميلاتها وزملائها في الجامعة الذين شاركوها الصعوبات والنجاحات، وكانوا لها عونًا وسندًا طوال فترة الدراسة والبحث. ولم تنس أن تُعَبِّرَ عن امتنانها لكلّ من التقت بهم في مسيرتها العلمية، سواءً بصورة مباشرة أو غير مباشرة، ممّن قدّموا لها كلمة طيبة، أو دعمًا معنويًا، أو دعاءً مخلصًا

وأخيرًا، خصّيت الباحثة نفسها ديرا أستوتي لطفة رمضان بالشكر، لما أبدته من صبرٍ وجهدٍ ومثابرةٍ رغم الصعاب والتحديات. فلم تستسلم، بل واصلت المسير حتى النهاية. فشكرت نفسها على الثبات والعزم والإصرار.

وسألت الباحثة الله تعالى أن يجزي كل من قدّم لها خيرًا أو دعمًا أو دعاء الجزء الأوفى، وأن يجعل ما قدّموه في ميزان حسناتهم.

مدينة شيربون، 28-10-2025

الباحثة،



ديرا استوتي لطفة رمضان



UINSSC

**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON**

ملخص البحث

تهدف هذه الدراسة إلى تحليل السرد البنيوي لفيلم "الفارس والأميرة" بناءً على نظرية: فلاديمير بروب بشأن الوظائف السردية وتوزيع الأدوار الدرامية. تستخدم هذه الدراسة طريقة تحليل السرد التي تركز على وصف الأحداث وتحليلها بناءً على المفاهيم الأساسية لنظرية بروب. تم جمع البيانات من خلال طريقتي الملاحظة والتسجيل. استُخدمت طريقة الملاحظة لمراقبة اللغة في سياقها الأصلي دون تدخل الباحثة في موضوع الدراسة، بينما استُخدمت طريقة التسجيل لتسجيل نتائج الملاحظات وتحليلها بشكل منهجي.

تظهر نتائج التحليل أن هذا الفيلم يضم ستة من الأدوار الأساسية السبعة التي وصفها بروب، وهي البطل، والشرير، والمناج، والمساعد، والموفد، والأميرة أو الشخص المطلوب. الدور الوحيد الذي لا يظهر هو البطل الزائف. ويرجع غياب هذا الدور إلى بنية السرد في الفيلم، التي تركز على البطولة الحقيقية والرسائل الأخلاقية والدينية التي ينقلها الشخصية الرئيسية، محمد بن قاسم. في الختام، تتوافق البنية السردية لهذا الفيلم بشكل عام مع النموذج السردية الذي اقترحه فلاديمير بروب، مع بعض التعديلات التي تعكس القيم الثقافية والأيدولوجية المميزة للسينما العربية.

الكلمات المفتاحية: فلاديمير بروب، تحليل السرد، فيلم، الفارس والأميرة

UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis struktur naratif dalam film Al-Faris wa Al-Amirah dengan menerapkan teori Vladimir Propp mengenai fungsi-fungsi naratif dan distribusi peran dramatik. Penelitian ini menggunakan metode analisis naratif yang berfokus pada deskripsi peristiwa dan analisisnya berdasarkan konsep dasar teori Propp. Data dikumpulkan melalui metode simak dan catat. Metode simak digunakan untuk mengamati bahasa dalam konteks aslinya tanpa intervensi peneliti terhadap objek penelitian, sedangkan metode catat digunakan untuk mencatat hasil pengamatan dan menganalisisnya secara sistematis. Hasil analisis menunjukkan bahwa film ini menampilkan enam dari tujuh peran dasar sebagaimana dikemukakan oleh Propp, yaitu pahlawan (*hero*), penjahat (*villain*), pemberi (*donor*), penolong (*helper*), pengirim misi (*dispatcher*), serta putri atau objek yang dicari (*princess/sought-for person*). Satu peran yang tidak muncul adalah *false hero* (pahlawan palsu). Ketidadaan peran ini disebabkan oleh struktur naratif film yang berfokus pada heroisme sejati serta pesan moral dan religius yang diemban oleh tokoh utama, Muhammad bin Qasim. Kesimpulannya, struktur naratif film ini secara umum sejalan dengan model naratif yang dikemukakan oleh Vladimir Propp, dengan beberapa penyesuaian yang merefleksikan nilai-nilai budaya dan ideologis khas sinema Arab.

Kata kunci: Vladimir Propp, analisis naratif, film, Al-Faris wa Al-Amirah.

UINSSC
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

المحتويات

أ.....	التصديق
ب.....	صفحة الموافقة
ج.....	الإقرار بأصالة الرسالة
د.....	مذكرة أهلية الرسالة
ز.....	شكرو تقدير
ط.....	ملخص البحث
ك.....	المحتويات
م.....	قائمة الجداول
س.....	قائمة الصور
1.....	الفصل الأول: المقدمة
1.....	أ. خلفية البحث
4.....	ب. مشكلات البحث
5.....	ج. أهداف البحث وفوائده
5.....	د. مساهمة البحث
6.....	الفصل الثاني: مراجعة الأدبيات
6.....	أ. عرض النظرية
11.....	ب. الدراسات السابقة
15.....	ج. الإطار الفكري
16.....	الفصل الثالث: منهجية البحث
16.....	أ. النوع وتصميم البحث
16.....	ب. موضوع البحث
16.....	ج. طرق جمع البيانات

17	د. صحة البيانات
17	هـ. تقنية تحليل البيانات
19	الفصل الرابع: نتائج البحث والمناقشة
19	أ. وصف البيانات
20	ب. نتائج تحليل البيانات
70	ج. المناقشة
87	الفصل الخامس: الخاتمة والتوصيات
87	أ. الخاتمة
87	ب. قيود البحث
87	ج. التوصيات
89	قائمة المصادر
91	الملاحق

قائمة الجداول

7	جدول 1.2 وظائف الشخصيات لفلاديمير بروب
20	جدول 1.4 التوجيه في فيلم متحرك الفارس والأميرة
33	جدول 2.4 التعقيد الأول في فيلم متحرك الفارس والأميرة
36	جدول 3.4 التعقيد الثاني في فيلم متحرك الفارس والأميرة
25	جدول 4.4 الذروة في فيلم متحرك الفارس والأميرة
40	جدول 5.4 الحل في فيلم متحرك الفارس والأميرة
41	جدول 6.4 نتائج تحليل البيانات 1.....
42	جدول 7.4 نتائج تحليل البيانات 2.....
45	جدول 8.4 نتائج تحليل البيانات 3.....
46	جدول 9.4 نتائج تحليل البيانات 4.....
48	جدول 10.4 نتائج تحليل البيانات 5.....
49	جدول 11.4 نتائج تحليل البيانات 6.....
50	جدول 12.4 نتائج تحليل البيانات 7.....
51	جدول 13.4 نتائج تحليل البيانات 8.....
52	جدول 14.4 نتائج تحليل البيانات 9.....
53	جدول 15.4 نتائج تحليل البيانات 10.....
55	جدول 16.4 نتائج تحليل البيانات 11.....
57	جدول 17.4 نتائج تحليل البيانات 12.....
59	جدول 18.4 نتائج تحليل البيانات 13.....
61	جدول 19.4 نتائج تحليل البيانات 14.....
63	جدول 20.4 نتائج تحليل البيانات 15.....
64	جدول 21.4 نتائج تحليل البيانات 16.....
65	جدول 22.4 نتائج تحليل البيانات 17.....
67	جدول 23.4 نتائج تحليل البيانات 18.....

68.....	جدول 4. 24 نتائج تحليل البيانات 19
69.....	جدول 4. 25 نتائج تحليل البيانات 20
70.....	جدول 4. 26 نتائج تحليل البيانات 21
72.....	جدول 4. 27 نتائج تحليل البيانات 22
74.....	جدول 4. 28 نتائج تحليل البيانات 23
76.....	جدول 4. 29 نتائج تحليل البيانات 24
78.....	جدول 4. 30 نتائج تحليل البيانات 25
80.....	جدول 4. 31 نتائج تحليل البيانات 26
83.....	جدول 4. 32 نتائج تحليل البيانات 27
86.....	جدول 4. 33 نتائج تحليل البيانات 28
87.....	جدول 4. 34 نتائج تحليل البيانات 29
89.....	جدول 4. 35 شخصيات دراماتيس والإجراءات البيئية

قائمة الصور

الصور 1.2. الإطار الفكري 15

